



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

203124

Delivery no. / Date: 7154650 / 04.06.2018
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.291,160 KG Net weight 2.115,960 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position 1	420 PC	2.115,960 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	12 PC	175 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180186576
5008226661
180187276

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 420
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 07.06.18
Firma:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

hvid - Eksemplar for ordregiver
rosa - Eksemplar for afsender
blaa - Eksemplar for modtager
grøn - Eksemplar for befordre

Die mit fett gedruckten Untergerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

leBlich 21+22
ris et

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) A MAGNA ■■■ GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Getrag S.p.A.</i> <i>Viale dell'Industria 4</i> <i>I-66061 Udine</i>		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu _____ Land/Pays _____		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) _____																																	
4 Offizieller Tag der Übernahme des Gutes Jour et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu _____ Land/Pays _____ Datum/Date _____ Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réerves et observations des transporteurs I hereby confirm with my signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>Certificat d'origine</i>		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <i>Stich Getrag</i> <i>gültig bis zum Ende der Reise</i>																																	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³																																	
UN-Nummer Número UN Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9 Gefahrstoffmuster-Nr. Número d'étiquette Verp.-Gruppe Groupe d'emballage Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																																	
21 Ausgefertigt in Etablie à A MAGNA ■■■ GETRAG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNEL MASSE S.r.l. Via dell'Industria 4 I-66061 Udine 07-01U 2018 "Dico Valore e Riserva di" verifica su qualità e quantità"																																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Empfangsbestätigung Réception des marchandises am le 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Kfz _____ Anhänger _____		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature																																	
☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT																																			

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Hubsch anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenklasse, Verpackungsgruppe und Kennzeichnungscodes, Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderkommentar Absatz 5.4.1.1, ADR.